

# Guía Docente

## DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Titulación:	Master Universitario en Enseñanza de Español para Extranjeros		
Rama de Conocimiento:	Ciencias Sociales y Jurídicas		
Facultad/Escuela:	Escuela de Postgrado y Formación Permanente		
Asignatura:	Análisis y Producción de Materiales Didácticos		
Tipo:	Obligatoria	Créditos ECTS:	4
Curso:	1	Código:	8087
Periodo docente:	Segundo semestre		
Materia:	Creación, desarrollo y evaluación de cursos ELE		
Módulo:	Desarrollo metodológico en el aula de español		
Tipo de enseñanza:	A distancia		
Idioma:	Castellano		
Total de horas de dedicación del alumno:	100		

Equipo Docente	Correo Electrónico
Nuño Guzmán Aguirre de Carcer Girón	nuno.aguirre@ufv.es
María Dolores Rueda Montero	mdolores.rueda@ufv.es

## DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

La presente asignatura desarrolla contenidos de manera teórica y práctica con el fin de capacitar a los estudiantes para poder desarrollar, analizar y evaluar diferentes materiales para trabajar con garantías como profesores de Español como Lengua Extranjera en cualquiera de los niveles del MCER y en cualquier centro de trabajo con garantías para ejercer su trabajo de manera profesional, adecuada y eficaz. Se analizarán diferentes materiales didácticos, correspondientes a las diversas competencias y niveles, y se darán herramientas para la creación de nuevos materiales. Al término de la asignatura, el alumno habrá adquirido competencia docente para crear su propio material, así como para poder analizar la amplia gama de materiales que ofrece actualmente el mercado

editorial.

## OBJETIVO

Los objetivos fundamentales de esta área son que los alumnos sepan crear materiales didácticos propios para las clases de Español como lengua extranjera, así como poder analizar los materiales existentes en el mercado y en la red. La creación y/o el análisis de estos materiales debe abarcar a todos los niveles del MCER y del PCIC. Del mismo modo, el estudio y creación de dichos materiales debe basarse en diferentes metodologías y poder adaptarse al sistema organizativo de los diversos centros de trabajo. Con estos fines, los alumnos estarán capacitados para analizar y diseñar actividades dentro de los programas de Español como lengua extranjera y comprenderán el lugar principal que dichas actividades ocupan dentro del aula ELE para que los aprendices no nativos puedan afianzar sus conocimientos y destrezas en español.

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

No procede.

## CONTENIDOS

1. El análisis de materiales.
  - 1.1. Breve repaso histórico al análisis de materiales.
  - 1.2. Propuesta de ficha para el análisis de materiales.
  - 1.3. La evaluación de los materiales dentro del aula.
  - 1.4. El análisis de materiales como herramienta para la creación de cursos de E/LE.
2. Repertorio de materiales de ELE
  - 2.1. Materiales para trabajar contenidos gramaticales.
  - 2.2. Materiales para trabajar la competencia lectora y auditiva.
  - 2.3. Materiales para trabajar la expresión oral y escrita.
  - 2.4. Adaptaciones literarias para E/LE.
3. El mercado editorial especializado en materiales E/LE
  - 3.1. Principales editoriales especializadas en E/LE.
  - 3.2. Últimas novedades en materiales para E/LE.
  - 3.3. Propuestas especializadas: manuales para niños, para fines específicos etc.
  - 3.4. Criterios de selección.
4. La producción de materiales
  - 4.1. Criterios para la producción de materiales.
  - 4.2. La adaptación a los distintos contextos formativos.
  - 4.3. El diseño de actividades para el desarrollo de las competencias lingüísticas.
  - 4.4. El diseño de actividades enfocadas a la preparación de exámenes oficiales (DELE, SIELE etc.)

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

1. Clases magistrales online síncronas y asíncronas: clases magistrales síncronas impartidas por el profesor de la misma. En ellas se repasarán los contenidos y se responderán las dudas del alumnado en directo. Estas clases quedarán grabadas en la plataforma para que el alumno que necesite visionarlas de nuevo o no pueda asistir a las clases en directo, tenga acceso a ellas en diferido.
2. Tutorías online síncronas y asíncronas: Para resolver dudas de cada asignatura y dar seguimiento a la misma los alumnos tendrán tutorías con el profesor que podrán ser individuales y/o en grupo.
3. Lectura y estudio de material: El alumno tendrá alojado el material de la asignatura de obligada lectura: 4

Unidades didácticas, presentaciones con el resumen de las clases y otro material de investigación seleccionado por el profesor (artículos, videos y audios). Además, se tendrá acceso a otro material recomendado, cuya lectura ayudará a profundizar en los temas tratados en la asignatura.

4. Actividades en grupo e individuales: El alumno deberá realizar diferentes actividades, individuales y/o en grupo, propuestas por el profesor en relación a los temas tratados en clases y presentes en el material

5. Foros: Los foros de participación tienen como objetivo profundizar en la asignatura a través del intercambio de conocimiento y opiniones. En ellos, se podrá discutir sobre temas tratados en clase, artículos de investigación relacionados con los mismos, innovaciones en el área, etc.

## DISTRIBUCIÓN DE LOS TIEMPOS DE TRABAJO

ACTIVIDAD PRESENCIAL	TRABAJO AUTÓNOMO/ACTIVIDAD NO PRESENCIAL
11 horas	89 horas

## COMPETENCIAS

### Competencias básicas

Aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudios.

Integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

Saber comunicar conclusiones -y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

### Competencias generales

Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y con otros, y desarrollar habilidades de pensamiento y de decisión que faciliten la autonomía, la confianza e iniciativa personales.

Desarrollar espacios de aprendizaje con especial atención a la equidad, la educación emocional y en valores, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la formación ciudadana y el respeto de los Derechos Humanos que faciliten la vida en sociedad, la toma de decisiones y la construcción de un futuro sostenible.

Utilizar el conocimiento adquirido no sólo para la mejora de la práctica docente propia, sino también para la innovación y mejora general en el área de ELE.

Analizar las diferentes metodologías de enseñanza de lenguas extranjeras, seleccionando los recursos, actividades y estrategias que fomenten el desarrollo de las destrezas comunicativas.

Adaptar los modelos de enseñanza -aprendizaje a las necesidades específicas de los distintos perfiles de alumnos de ELE.

### Competencias específicas

Seleccionar y desarrollar materiales didácticos adecuados a diferentes contextos y que faciliten el proceso de enseñanza aprendizaje de los alumnos en el aula de ELE.

Identificar, interpretar y clasificar las diferentes secuencias de una unidad didáctica como elemento vertebrador del diseño de cursos de español como lengua extranjera.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Realizar programaciones para cursos ELE, teniendo en cuenta diferentes enfoques, metodologías, así como los marcos de referencia.

Confeccionar unidades didácticas en ELE, mediante diferentes tipologías y desarrollos.

Diseñar actividades para el desarrollo de las competencias lingüísticas.

Conocer diferentes instrumentos de evaluación lingüística.

Analizar y evaluar materiales ELE.

Conocer la tipología de los centros ELE y sus diferentes currícula.

Conocer y saber utilizar las TIC en los cursos ELE. Herramientas y recursos.

Poder emplear el español por videoconferencia.

Adecuar la programación de actividades a los diferentes niveles didácticos.

Poder diversificar actividades dentro del aula ELE atendiendo a las necesidades de un alumnado heterogéneo.

Realizar la autoevaluación de los materiales elaborados con el fin de proponer las mejoras que fueran necesarias para los cursos sucesivos.

Diseñar materiales tanto a nivel individual, como grupal, con el fin de poder integrarse en los grupos de trabajo de los diferentes centros.

Comprender la importancia de la formación continua y de la actualización de los materiales con los que trabajar.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

### CONVOCATORIA ORDINARIA:

La evaluación será continua, integral y formativa y se adaptará al carácter de las materias y las competencias a evaluar. La calificación final será el resultado de ponderar numéricamente una serie de calificaciones obtenidas en cada una de las actividades teórico-prácticas asignadas a cada tema. Criterios de calificación:

**EXAMEN.** Examen tipo test 50% (5 puntos) El alumno deberá realizar una prueba de evaluación final presencial. Sera necesario obtener al menos una calificación de 5 en el mismo para poder superar la asignatura y ponderar el resto de calificaciones obtenidas.

**ACTIVIDADES.** Trabajos con cuestiones teórico prácticas: 30% (3 puntos)

Actividad 1: 1,5 puntos

Actividad 2: 1,5 puntos

**TEST.** Test autoevaluables: 10% (1 punto)

Test 1: 0,5 puntos

Test 2: 0,5 puntos

**PARTICIPACIÓN.** Participación activa en el curso a través de foros y de la participación en clase: 10% (1 punto)

Foro 1: 0,25 puntos

Foro 2: 0,25 puntos

Participación en las sesiones de clase: 0,5 puntos

El simple hecho de asistir a las clases no da derecho a tener evaluación en este ítem; se pide un compromiso y una participación proactiva

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:**

En el caso de no superar la asignatura en la convocatoria ordinaria, los estudiantes contarán con una convocatoria extraordinaria. Criterios de calificación:

**EXAMEN.** Examen tipo test 50% (5 puntos). El alumno deberá realizar una prueba de evaluación final presencial. Será necesario obtener al menos una calificación de 5 en el mismo para poder superar la asignatura y ponderar el resto de calificaciones obtenidas.

**ACTIVIDADES.** Trabajos con cuestiones teórico prácticas: 40% (4 puntos)

Actividad 1: 2 puntos

Actividad 2: 2 puntos

**TEST.** Test autoevaluables: 10% (1 punto)

Test 1: 0,5 puntos

Test 2: 0,5 puntos

**SEGUNDA Y SIGUIENTES CONVOCATORIAS:** Para estos estudiantes el sistema de convocatoria ordinaria y extraordinaria se mantendrá siendo el mismo.

**INFORMACION ADICIONAL:**

**ENTREGA DE ACTIVIDADES:** El alumno deberá entregar los ejercicios en fecha y cauces indicados. Es el alumno el responsable de estar pendiente del aula virtual para comprobar dichas entregas y plazos.

El trabajo se entregará en la fecha indicada por el profesor, en formato PDF, en el espacio destinado a tal efecto en el Aula Virtual de la asignatura, no siendo responsabilidad del profesor que el sistema del Aula Virtual se colapse minutos antes de la entrega.

No se aceptarán entregas en el correo electrónico del profesor.

Todos aquellos trabajos presentados fuera de fecha o por otras vías contarán como no presentados

**NORMATIVA DE EVALUACIÓN:**

Todas las pruebas susceptibles de evaluación estarán supeditadas a lo establecido en la Normativa de Evaluación de la Escuela de Postgrado y Formación Permanente de la UFV y la Normativa de Convivencia de la Universidad. Las conductas de plagio, así como el uso de medios ilegítimos en las pruebas de evaluación, serán sancionados conforme a lo establecido en estas normativas.

El profesorado tiene a su disposición una herramienta informática antiplagio que puede utilizar según lo estime necesario. El estudiante estará obligado a aceptar los permisos de uso de la herramienta para que esa actividad sea calificada.

**PUNTUACIONES:**

La calificación final se basará en una puntuación total de 10 puntos obtenida por el estudiante, de acuerdo a la siguiente escala: Suspenso: 0-4,99 / Aprobado: 5-6,99 / Notable: 7-8,99 / Sobresaliente: 9-10 y Matrícula de Honor, lo cual implicará haber obtenido sobresaliente, además de una mención especial.

**EXÁMENES:**

Al examen solo se podrá llevar un bolígrafo y el alumno deberá acudir correctamente identificado (DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir).

Está prohibido portar en el examen dispositivos electrónicos (relojes inteligentes, móviles, etc.). Si se porta un dispositivo y se observa su manipulación o este emite cualquier sonido, se expulsará al alumno del examen, obteniendo una calificación de suspenso.

En caso de producirse alguna irregularidad durante la celebración del examen o prueba de evaluación, se podrá proceder a la retirada inmediata del examen, expulsión del alumno, calificación de suspenso y apertura de expediente. Se justificarán aquellas faltas que sean debidas, únicamente, a estos tres casos (solicitándose documentación para dicha justificación): •Citación judicial.

•Ingreso médico.

•Defunción de familiar directo.

**SISTEMA ALTERNATIVO.**

En caso de que las recomendaciones sanitarias nos obliguen a volver a un escenario de docencia en remoto los pesos del sistema de evaluación no se verán afectados al ser una asignatura de un máster en modalidad a distancia. El examen presencial se sustituirá por un examen en remoto con herramientas que garanticen la autenticidad de la prueba.

## BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

### Básica

AA. VV.: Marco común de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas, Consejo de Europa, Anaya, Madrid, 2002, disponible en [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

AA. VV.: Plan curricular del Instituto Cervantes: niveles de referencia para el español, Instituto Cervantes, Madrid, 2006.

Blanco Canales, A. "Criterios para el análisis, la valoración y la elaboración de materiales didácticos de español como Lengua Extranjera/Segunda Lengua para niños y jóvenes" RESLA, 23, 2010, pp. 71-91 disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3898630>

Castellanos Vega, I. "Análisis de necesidades y establecimiento de objetivos" MarcoELE Núm. 10, 2010 Didáctica del español como lengua extranjera Expolingua 2002, disponible en [https://marcoele.com/descargas/expolingua\\_2002.castellanos.pdf](https://marcoele.com/descargas/expolingua_2002.castellanos.pdf)

Ezeiza Ramos, J. "Analizar y comprender los materiales de enseñanza: algunas claves para la formación del profesorado", MarcoELE. Revista de didáctica del español como lengua extranjera, 9, 2009, disponible en <http://marcoele.com/descargas/9/ezeiza1.pdf>

Ezquerro, R., 1975, "Métodos de español utilizados en Europa 1", Boletín de AEPE, 12, pp. 3-65, disponible en [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/boletin\\_12\\_07\\_75/boletin\\_12\\_07\\_75\\_03.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/boletin_12_07_75/boletin_12_07_75_03.pdf)

Fernández López, M. C. "Principios y criterios para el análisis de materiales didácticos" Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE), SGEL, 2004

Fernández López, M. C. "Selección de manuales y materiales didácticos" Cuaderno Cervantes, 27, 2000, pp. 17-43. Disponible en [http://www.cuadernos cervantes.com/ele\\_27\\_materiales.html](http://www.cuadernos cervantes.com/ele_27_materiales.html)

García Santa-Cecilia, A. Cómo se diseña un curso de lengua extranjera, 2000, Arco Muralla

Gutiérrez, A. "Interculturalidad crítica en la enseñanza de ELE en el Río de la Plata", 2016, IV-Jornadas Internacionales de Lenguas Extranjeras, pp.53-60, disponible en [https://www.unl.edu.ar/idiomas/wp-content/uploads/sites/19/2019/02/Jornadas2016-e-book\\_IV-JLE.pdf](https://www.unl.edu.ar/idiomas/wp-content/uploads/sites/19/2019/02/Jornadas2016-e-book_IV-JLE.pdf)

Marín Escudero, P. "Lectura sociocrítica de manuales ELE", Suplementos MarcoELE., 14, 2012 disponible en <https://marcoele.com/descargas/14/marin-sociocritica-manuales.pdf>

Matte Bon, F. "Los contenidos funcionales y comunicativos" en Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo, I. Vademécum para la formación de profesores 2004, SGEL, pp. 811-834. disponible en [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/antologia\\_didactica/descripcion\\_comunicativa/matte2\\_01.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/descripcion_comunicativa/matte2_01.htm)

Mecías, M. L. y Rodríguez N. "Diseño de materiales audiovisuales para la clase ELE", MarcoELE, 9, 2009 [https://marcoele.com/descargas/enbrape/mecias\\_rodriguez-diseno-materiales.pdf](https://marcoele.com/descargas/enbrape/mecias_rodriguez-diseno-materiales.pdf)

Mehisto, P. "Criteria for producing CLIL learning material" Encuentro 21, 2012, pp. 15-33 disponible en [https://www.unifg.it/sites/default/files/allegatiparagrafo/21-01-2014/mehisto\\_criteria\\_for\\_producing\\_clil\\_learning\\_material.pdf](https://www.unifg.it/sites/default/files/allegatiparagrafo/21-01-2014/mehisto_criteria_for_producing_clil_learning_material.pdf)

Rueda Bernao, M.J. "Análisis de cuatro manuales para la enseñanza del español/lengua extranjera" REALE: revista de estudios de adquisición de la lengua española, 2, 1994, pp. 79-114, disponible en [https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/7341/analisis\\_rueda\\_REALE\\_1994.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://ebuah.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/7341/analisis_rueda_REALE_1994.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Sánchez Mateos, Z. "Las Adaptaciones literarias como instrumento en la enseñanza de español como lengua extranjera: SAB de Gertrudis de Avellaneda AEPE, 2015, pp. 424-436 disponible en [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/congreso\\_50/congreso\\_50\\_50.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_50/congreso_50_50.pdf)